

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 21.060.40

**2003**

**Červenec**



Trhací nýty otevřené s předepsaným  
přetržením trnu a s plochou hlavou -  
AIA/AIA

ČSN  
EN ISO 15981  
02 2348

idt ISO 15981:2002

Open end blind rivets with break pull mandrel and protruding head - AIA/AIA

Rivets aveugles à rupture de tige à corps ouvert, à tête bombée - AIA/AIA

Offene Blindniete mit Sollbruchdorn und Flachkopf - AIA/AIA

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15981:2002. Evropská norma EN ISO 15981:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15981:2002. The European Standard EN ISO 15981:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

**67579**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

ISO 3269:2000 zavedena v ČSN EN ISO 3269:2001 (02 1018) Spojovací součásti - Přejímací kontrola

(idt EN ISO 3269:2000)

ISO 14588:2000 zavedena v ČSN EN ISO 14588:2002 (02 2305) Trhací nýty - Terminologie a definice  
(idt EN ISO 14588:2000)

ISO 14589:2000 zavedena v ČSN EN ISO 14589:2002 (02 2306) Trhací nýty - Mechanické zkoušení (idt  
EN ISO 14589:2000)

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 3.2 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Janák, IČO 49494635

Technická normalizační komise: TNK 9 Spojovací součásti

Zaměstnanec Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Skopal, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15981  
Listopad 2002

ICS 21.060.40

Trhací nýty otevřené s předepsaným přetržením trnu

a s plochou hlavou - AIA/AIA

(ISO 15981:2002)

Open end blind rivets with break pull mandrel and protruding head - AIA/AIA

(ISO 15981:2002)

Rivets aveugles à rupture de tige à corps ouvert,

à tête bombée - AIA/AIA

(ISO 15981:2002)

Offene Blindniete mit Sollbruchdorn

und Flachkopf - AIA/AIA

(ISO 15981:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska,

Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

## CEN

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 15981:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

## Předmluva

Tento dokument (EN ISO 15981:2002) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 2 „Spojovací součásti“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 185 „Mechanické spojovací součásti se závitem a bez závitu a příslušenství“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2003.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 15981:2002 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

**POZNÁMKA** Seznam normativních odkazů na mezinárodní normy je uveden v příloze ZA (normativní).

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členských organizací ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Mezinárodní normy se navrhují podle pravidel uvedených ve směrnicích ISO/IEC, části 3.

Hlavním úkolem technických komisí je připravovat mezinárodní normy. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členským orgánům k hlasování. Zveřejnění mezinárodní

normy vyžaduje schválení alespoň 75 % hlasujících členů.

Upozorňuje se na možnost, že některé části této technické normy mohou být předmětem patentových práv. ISO není odpovědná za identifikování jakýchkoli nebo všech patentových práv.

ISO 15981 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 2, *Spojovací součásti*.

Příloha A této mezinárodní normy je pouze pro informaci.

Strana 5

---

## **1 Předmět normy**

Tato mezinárodní norma stanoví rozměrové a mechanické charakteristiky a údaje pro použití trhacích nýtů otevřených s předepsaným přetržením trnu a s plochou hlavou, s tělesem nýtu z hliníkové slitiny (AIA) a trnem z hliníkové slitiny (AIA) a se jmenovitými průměry  $d$  od 2,4 mm do 6,4 mm.

---

-- Vynechaný text --